

Date: Friday, November 13, 2020
To: All Copernicus Lodge Tenants, Visitors and Staff
From: Tracey Comeau, CEO
Danuta Gutkowska, Community Programs Manager
Re: COVID-19 Pandemic Update

With the increase in the number of COVID-19 cases in the City of Toronto and in accordance with its directives we will be implementing new protections in order to mitigate the spread of COVID-19 and to ensure the health and safety of tenants, residents, staff and visitors:

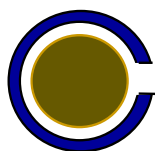
The following new directives from the City of Toronto will come into effect tomorrow, Saturday, November 14 at 12:01 am:

- Restrict close contact only to those you live with and your essential supports.
- Social gatherings should only be with those you live with and/or one or two essential supports.
- Limit in-person activities outside the home to essential activities only – shopping for your household and health needs, going to the bank, and getting exercise and physical activity
- Tenants are not to leave their apartment **if sick**
- Visitors are not allowed to visit Copernicus Lodge **if sick**
- Visitors must sign in with their full name and telephone number as screening is not in place at this time. There are two sign-in binders for the families and for personal visitors as well as for health care providers.
- Both visitors and tenants **must** wash your hands before entering the building (sanitizers will be provided at the entrance)
- Private caregivers and paid companions can **only** visit the tenant's apartments (LTC home has separate directives)
- Visitors **must** wear their own face masks. (The home will not provide face masks)
- Visitors are not permitted to use public washrooms, the chapel or use of the hairdresser hair salon or tuck store. (The only exception is the use of the laundry room.)

Thank you for your understanding and cooperation during these challenging times.

TO ENSURE SAFETY FOR EVERYONE AT COPERNICUS LODGE YOU MUST WEAR YOUR MASK WHENEVER YOU LEAVE YOUR HOME

IF WE KEEP WITH THESE GUIDELINES WE WILL HAVE A MORE ENJOYABLE CHRISTMAS WITH OUR FAMILIES AND LOVED ONES



Copernicus Lodge

66 Roncesvalles Avenue
Toronto, Ontario M6R 3A7
Tel: 416-536-7122

Data: Piątek, 13 listopada 2020
Do: Mieszkanców Budynku Apartamentowego, Osób Odwiedzających i Personelu
Od : Tracey Comeau, Dyrektora Naczelnego
Danuty Gutkowskiej, Community Programs Manager
Temat: Bieżące informacje dotyczące pandemii Covid-19

W związku ze wzrostem liczby przypadków zakażeń wirusem COVID-19 na terenie Toronto, władze miejskie wdrażają nowe zabezpieczenia w celu ograniczenia i rozprzestrzeniania się COVID-19 oraz zapewnienia zdrowia i bezpieczeństwa. Nowe zasady wymagane będą od naszych mieszkańców, pracowników oraz osób odwiedzających:

Niżej wymienione dyrektywy wydane przez władze Toronto wchodzi w życie w sobotę 14 listopada o północy:

- Bezpośrednie kontakty powinny być ograniczone do osób mieszkających razem oraz osób, które zapewniają niezbędną opieką.
- Spotkania towarzyskie powinny odbywać się tylko z osobami, z którymi Państwo mieszkaacie lub z jedną lub dwoma osobami świadczącymi potrzebną opiekę.
- Wyjścia na zewnątrz powinny być ograniczone jedynie w celu zrobienia koniecznych zakupów żywnościowych, lekarstw, dokonania transakcji bankowych oraz aktywności fizycznej (ćwiczenia, spacer).
- Mieszkańcy nie mogą opuszczać swoich apartamentów w przypadku objawów **choroby**.
- Osoby odwiedzające nie mogą wchodzić do budynku Domu Kopernika kiedy są **chore**.
- Wszystkie osoby odwiedzające naszych mieszkańców zobowiązane są do wpisania się do książki wizyt, podając swoje imię i nazwisko oraz numer telefonu w celu adekwatnej rejestracji osób przebywających w budynku. Należy odpowiednio zarejestrować się na listę rodzin i osób odwiedzających, lub pracowników służby zdrowia.
- Bezpośrednio przed wejściem do budynku mieszkańcy i osoby odwiedzające **muszą** zdezynfekować dłonie (płyny do dezynfekcji są dostępne przy drzwiach wejściowych).
- Prywatni opiekunowie mogą odwiedzać **tylko** mieszkańców budynku apartamentowego (w dziale opieki długoterminowej wymagane są inne zasady odwiedzin).
- Osoby odwiedzające **muszą** używać własne maski założone odpowiednio na twarz (Dom Kopernika nie posiada masek do dyspozycji dla osób odwiedzających).
- Osoby odwiedzające nie mają pozwolenia na korzystanie z publicznych toalet, przebywania w kaplicy oraz korzystania z usług fryzjerskich oraz robienia zakupów w sklepiku. (Jedynie korzystanie z pralni stanowi wyjątek).

Dziękujemy bardzo za zrozumienie sytuacji i współpracę.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA
W DOMU KOPERNIKA WYMAGANE JEST NOSZENIE MASEK.

STOSOWANIE SIĘ DO POWYŻSZYCH REGUŁ
POZWOLI NAM WSZYSTKIM NA RADOSNE SPĘDZENIE
NADCHODZĄCEGO OKRESU BOŻEGO NARODZENIA
Z NASZYMI NAJBLIŻSZYMI.